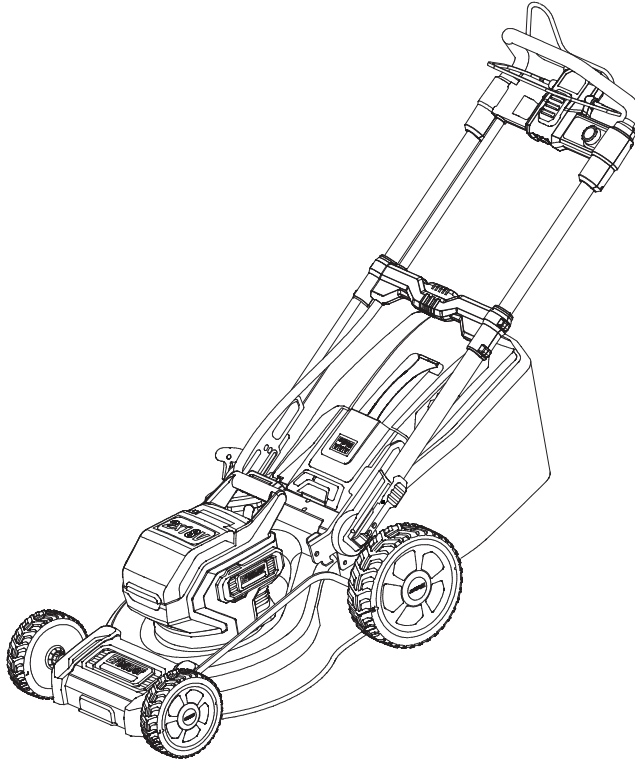




**Erbauer**



Oryginalna instrukcja obsługi- MNL\_ELM36SP-Li\_PL\_V1\_20210910

# ELM36SP-Li

EAN: 5036581058555

**ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PL





PL



Opis produktu

---



Zasady bezpieczeństwa

---



Montaż

---



Sposób użycia

---



Pielęgnacja i konserwacja

---



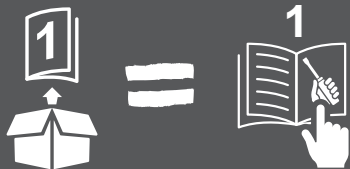
Gwarancja

---



Deklaracja zgodności

---



**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem narzędzia, proszę dokładnie przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa i upewnić się, czy wszystko jest zrozumiałe.



## OPIS PRODUKTU

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Uchwyt                 | 13. Dźwignia regulacji wysokości koszenia |
| 2. Regulator prędkości    | 14. Uchwyt transportowy                   |
| 3. Górna część uchwytu    | 15. Kosz na trawę                         |
| 4. Przycisk odblokowujący | a. Uchwyt                                 |
| 5. Dolna część uchwytu    | b. Rama górna                             |
| 6. Deflektor              | c. Zacisk gumowy (x 3)                    |
| 7. Dźwignia zaciskowa     | d. Pręt nośny (x 2)                       |
| a. Sworzeń blokujący      | e. Rama dolna                             |
| 8. Płytkę nośna (x 2)     | 16. Przewód połączeniowy                  |
| a. Otwór górny*           | 17. Wyłącznik bezpieczeństwa              |
| b. Otwór dolny*           | 18. Dźwignia startowa                     |
| 9. Koło tylne (x 2)       | 19. Dźwignia napędu samobieżnego          |
| 10. Komora akumulatorów   | 20. Wkładka mulczująca                    |
| a. Klucz bezpieczeństwa   | a. Zatrzask (x 2)                         |
| b. Osłona przezroczysta   | 21. Tylony kanał wylotowy*                |
| 11. Osłona noża           | 22. Akumulator (x 2)                      |
| a. Nóż*                   | 23. Ładowarka                             |
| b. Nakrętka sześciokątna* |   |
| 12. Koło przednie (x 2)   |   |



Części oznaczone gwiazdką \* nie są pokazane na tym rysunku. Proszę zapoznać się z odpowiednią sekcją instrukcji obsługi.

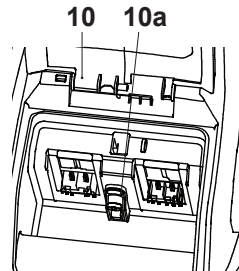
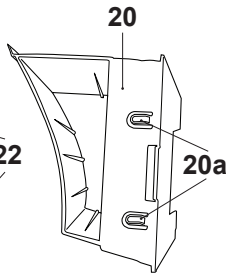
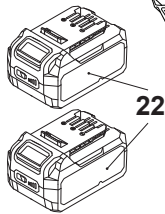
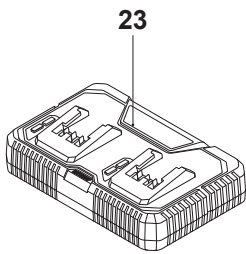
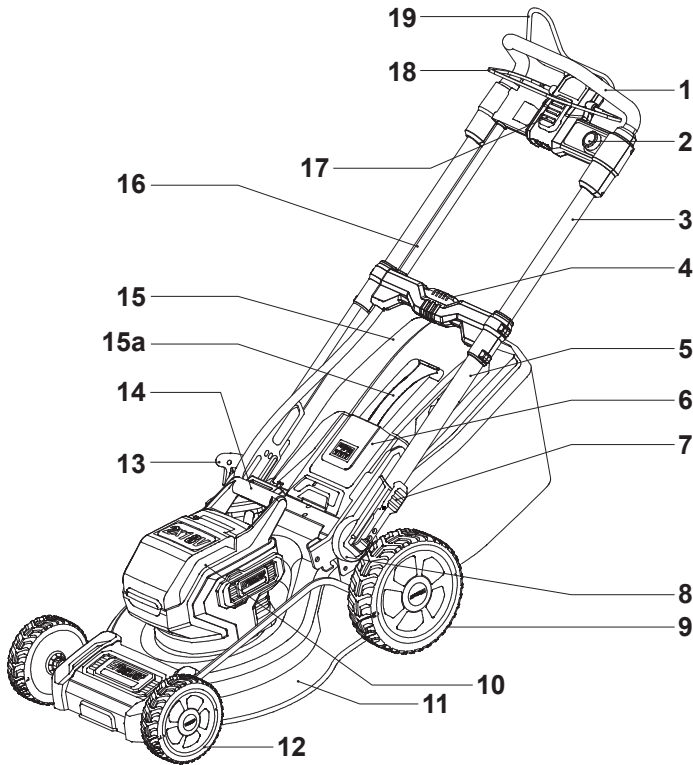


PL



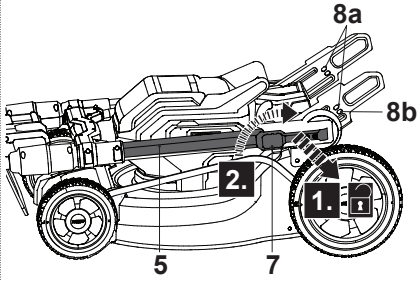
Opis produktu

1

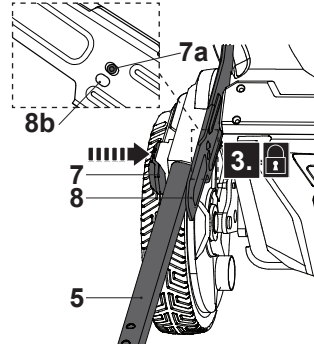




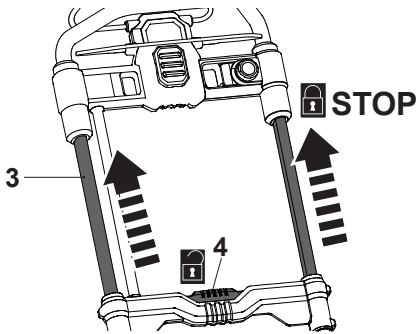
**A**



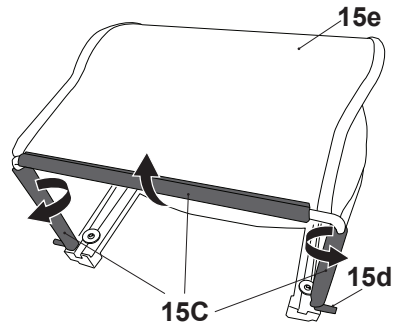
**B**



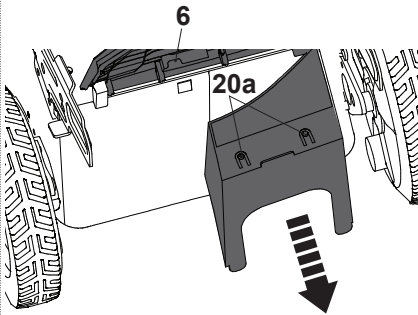
**C**



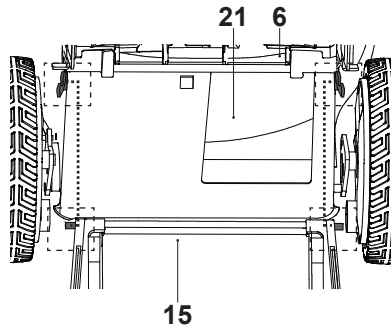
**D**



**E**



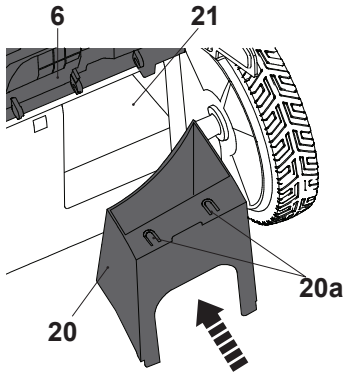
**F**



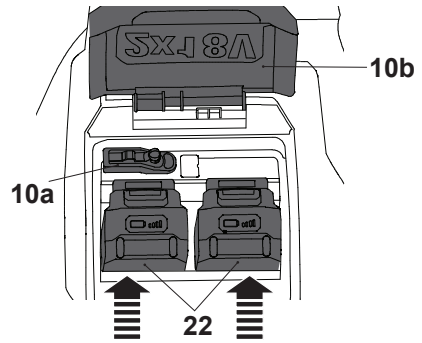


PL

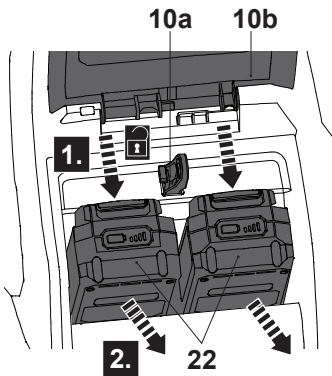
G



H



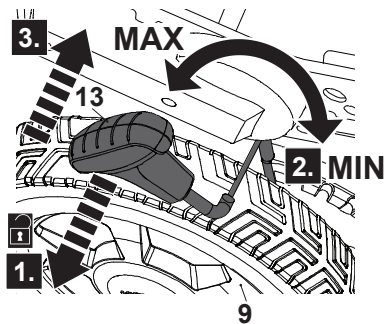
I



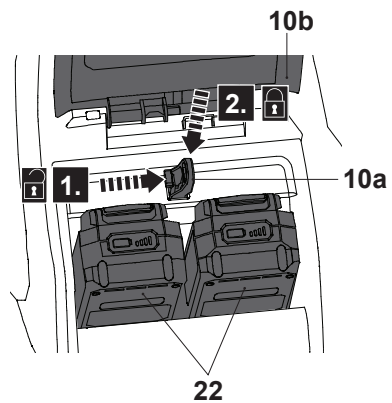
J

76-100 %	
51-75 %	
26-50 %	
5-25 %	
< 5 %	

K

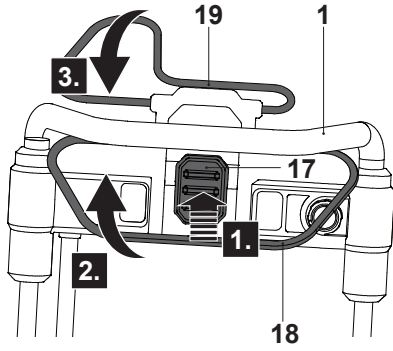


L

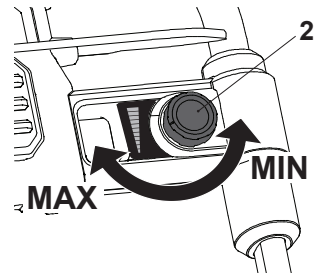




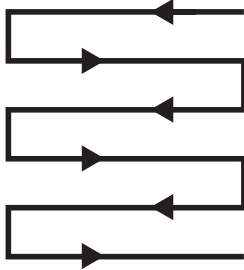
**M**



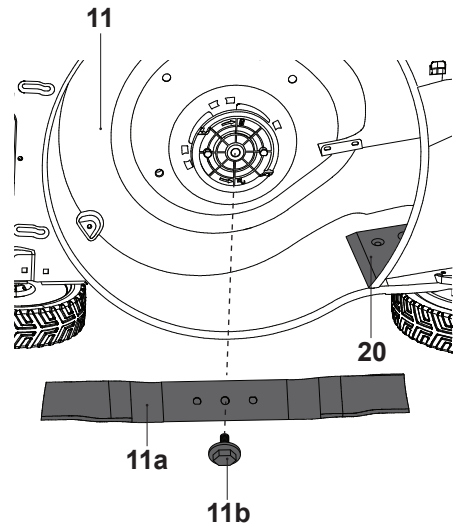
**N**



**O**



**P**





PL



## Zasady bezpieczeństwa

### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- a) To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w tym zakresie.
- b) Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOT. ELEKTRYCZNYCH KOSIAREK DO TRAWY



**WAŻNE  
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM.  
ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

#### Szkolenie

- a) Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem produktu.
- b) Nigdy nie pozwól, aby produktu używały dzieci lub osoby niezaznajomione z jego obsługą i niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- c) Nie używaj maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
- d) Pamiętaj, że za ew. nieszczęśliwe wypadki wzgl. zagrożenie bezpieczeństwa osób lub mienia odpowiada operator lub użytkownik.

#### Przygotowanie

- a) W czasie pracy zawsze miej na sobie pełne obuwie i długie spodnie. Nie używaj produktu boso ani w sandałach. Unikaj luźnego ubrania, zwisających sznurków i krawatów.
- b) Dokładnie sprawdź obszar, w którym produkt ma być używany i usuń wszelkie przedmioty, którymi mógłby miotać.
- c) Przed użyciem sprawdź wzrokowo, czy nóż oraz śruby i cały zespół noża nie są zużyte lub uszkodzone. W razie potrzeby wymień zużyty lub uszkodzony nóż razem ze śrubami w celu zachowania właściwej równowagi. Wymień uszkodzone lub nieczytelne naklejki.
- d) UWAGA! Nie dotykaj wirującego noża.



## Obsługa

- a) Używaj produktu w świetle dziennym lub przy dobrym, sztucznym oświetleniu.
- b) W miarę możliwości unikaj używania produktu do koszenia mokrej trawy.
- c) Uważaj, chodząc po zboczach.
- d) Chodź, nie biegaj.
- e) Koś zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.
- f) Zachowaj szczególną ostrożność, zmieniając kierunek koszenia na zboczach.
- g) Nie koś zbyt stromych zboczy.
- h) Zachowaj szczególną ostrożność, wycofując lub ciągnąc produkt do siebie.
- i) Zatrzymaj nóż, jeśli produkt ma być przechylany i przemieszczany przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportowania go do i z miejsca koszenia.
- j) Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonymi osłonami lub bez zabezpieczeń takich jak deflektor i/lub kosz na trawę.
- k) Ostrożnie uruchom lub włącz produkt, postępując zgodnie z niniejszą instrukcją i trzymając stopy w bezpiecznej odległości od noża.
- l) Nie przechylaj produktu w czasie włączania silnika, chyba że produkt musi zostać przechylony w celu uruchomienia. Wówczas nie przechylaj go bardziej niż to konieczne, unosząc tylko część znajdującą się z dala od operatora.
- m) Nie uruchamiaj produktu, stojąc przed kanałem wylotowym.
- n) Nie trzymaj rąk ani stóp w pobliżu lub pod częściami, które się obracają. Przez cały czas trzymaj się z dala od otworu wylotowego.
- o) Nigdy nie podnoś ani nie przenoś produktu z włożonym kluczem bezpieczeństwa.
- p) Zatrzymaj produkt i wyjmij klucz bezpieczeństwa. Upewnij się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
  - za każdym razem, gdy zostawiasz produkt bez nadzoru,
  - przed usunięciem zatoru lub odblokowaniem kanału wylotowego,
  - przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia i in. czynności wykonywanych bezpośrednio przy produkcji,
  - po uderzeniu w obcy przedmiot. Przed ponownym uruchomieniem i dalszym używaniem produktu sprawdź go pod kątem ew. uszkodzeń, a w razie potrzeby napraw.jeśli produkt zacznie nienaturalnie wibrować (konieczna natychmiastowa kontrola),
  - sprawdź go pod kątem ew. uszkodzeń,
  - wymień lub napraw wszystkie uszkodzone części,
  - sprawdź i dokręć wszystkie obluźowane części.

## Konserwacja i przechowywanie

- a) Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby mieć pewność, że produkt jest bezpieczny.
- b) Regularnie sprawdzaj kosz na trawę pod kątem przetarcia lub zużycia.
- c) Zachowaj ostrożność podczas regulacji produktu, aby uniknąć zablokowania palców między ruchomym nożem a nieruchomymi częściami produktu.
- d) Przed umieszczeniem produktu w zamknięciu, poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.

- e) Podczas serwisowania noża należy pamiętać, że nawet po odłączeniu źródła zasilania nóż może się obracać.
- f) Ze względów bezpieczeństwa wymień zużyte lub uszkodzone części. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- g) W czasie demontażu i montażu noża noś mocne rękawice ochronne.
  - jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego akumulatory;
  - nie wolno zwierzać styków zasilających.

### Akumulator i ładowarka

- a) Do ładowania akumulatorów używaj tylko ładowarki zalecanej przez producenta. Ładowarka dedykowana do akumulatorów danego typu może stwarzać ryzyko pożaru, jeśli użyje się jej do ładowania akumulatorów innego typu. Niewłaściwe użycie stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, przegrzania lub wylania żrącego elektrolitu z akumulatora.
- b) Używaj elektronarzędzi wyposażonych tylko w dedykowany dla nich akumulator. Używanie akumulatorów innego typu może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- c) Nieużywany akumulator trzymaj z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śruby, wkręty lub inne niewielkie, metalowe przedmioty, które mogą zewrzeć styki akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) W niesprzyjających warunkach akumulator może wyciec; należy unikać kontaktu z ciekącym elektrolitem.
- e) W razie przypadkowego kontaktu, dotknięte miejsce należy spłukać wodą. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Elektrolit ciekący z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

Poniższe informacje są przeznaczone dla profesjonalnych użytkowników, niemniej jednak zapoznanie się z nimi zalecamy wszystkim użytkownikom:

### DRGANIA

Europejska dyrektywa dotycząca czynników fizycznych (drgań) została wprowadzona w celu ograniczenia urazów wskutek zespołu wibracyjnego dłoni i ramion, występującego u użytkowników elektronarzędzi. Dyrektywa wymaga, aby producenci i dostawcy elektronarzędzi przedstawiali wyniki testów wibracji w celu umożliwienia użytkownikom podejmowania świadomych decyzji co do czasu, przez jaki elektronarzędzie może być bezpiecznie używane na co dzień oraz odnośnie do wyboru samego elektronarzędzia. **ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ, JAK JEST POZIOM DRGAŃ TWOJEGO ELEKTRONARZĘDZIA, SPRAWDŹ JEGO DANE TECHNICZNE, ZAWARTYCH W INSTRUKCJI OBSŁUGI.** Deklarowaną wartość emisji drgań należy traktować jako minimalną i odnosić do aktualnych wytycznych dotyczących drgań. Określenie rzeczywistego czasu przerwy w użytkowaniu może być trudne; dalsze informacje znajdują się na stronie internetowej HSE. Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona standardową metodą badania (zgodnie z normą EN 60335-2-77 i może być użyta do porównania tego produktu z innymi. Deklarowana wartość emisji drgań może być również użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.



**OSTRZEŻENIE!** Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od deklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzia:

- Jak szlifowany, cięty lub nawiercany jest materiał.
- Czy narzędzie znajduje się w dobrym stanie i czy jest dobrze utrzymane,
- Stosuj właściwe akcesoria, upewniając się, czy są one ostre i znajdują się w dobrym stanie.
- Szczelność chwytu na rękojeściach.
- Czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.

**Używanie tego elektronarzędzia wiąże się z drganiami przenoszonymi na dłoń/ramiona. Stosuj odpowiednie techniki pracy, zmniejszające ekspozycję na drgania. To narzędzie może powodować zespół wibracyjny dłoni i ramion, jeśli nieodpowiednio się go używa.**



**OSTRZEŻENIE!** Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu ekspozycji w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, w tym czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje bez obciążenia oraz czas uruchamiania).

**Wskazówka:**

- Korzystanie z innych narzędzi skróci całkowity czas pracy przy użyciu tego narzędzia.
- Aby zminimalizować ryzyko ekspozycji na wibracje, ZAWSZE używaj ostrych dłut, wiertel i ostrzy.
- Konserwuj ten produkt zgodnie z niniejszą instrukcją, odpowiednio go smarując (w razie potrzeby).
- Unikaj stosowania narzędzi w temperaturze 10 °C lub niższej. Planuj swoją pracę tak, aby obsługa narzędzi generujących dużo drgań była rozłożona w czasie, np. na kilka dni.

## OPIEKA ZDROWOTNA

Wszyscy pracownicy powinni zostać objęci przez pracodawcę programem opieki zdrowotnej, pozwalającym zawczasu wykryć wszelkie choroby będące skutkiem drgań, zapobiegać ich rozwojowi i umożliwić pracownikom pozostanie w pracy.

## REDUKCJA DRGAŃ I HAŁASU

Aby zmniejszyć niekorzystny wpływ emisji hałasu i drgań, należy ograniczyć czas pracy, stosować metody pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosować środki ochrony indywidualnej.

Chcąc zminimalizować ryzyka związane z ekspozycją na drgania i hałas, należy przestrzegać następujących zasad:

- a) Stosuj produkt wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem wynikającym z jego konstrukcji i niniejszej instrukcji.
- b) Upewnij się, czy produkt znajduje się w nienagannym stanie i czy jest prawidłowo konserwowany.
- c) Stosuj właściwe akcesoria i elementy osprzętu, upewniając się, czy znajdują się one w nienagannym stanie.
- d) Trzymaj urządzenie, dokładnie obejmując uchwyt/powierzchnię chwytną.
- e) Konserwuj ten produkt zgodnie z niniejszą instrukcją, odpowiednio go smarując (w razie potrzeby).
- f) Planuj swoją pracę tak, aby obsługa narzędzi generujących dużo drgań była rozłożona w dłuższym okresie czasu.
- g) Wskutek długotrwałego używania produktu użytkownik jest narażony na drgania powodujące szereg schorzeń określanych wspólnym mianem zespołu wibracyjnego (HAVS), objawiającego się np. sinymi palcami, a także skutkującego rozwojem określonych chorób, jak np. cieśni nadgarstka. Aby zmniejszyć to ryzyko w trakcie używania produktu, stosuj rękawice ochronne i staraj się przez cały czas mieć ciepłe dłonie.

## SYTUACJE AWARYJNE

**Zapoznaj się z obsługą tego produktu, czytając niniejszą instrukcję obsługi. Zapamiętaj zawarte w niej zasady bezpieczeństwa i dokładnie ich przestrzegaj. Pomoże Ci to unikać ryzyk i niebezpieczeństw.**

Stosując produkt, zawsze zachowuj czujność, dzięki czemu w porę rozpoznasz ryzyko i odpowiednio na nie zareagujesz. Szybka interwencja może zapobiec ciężkim obrażeniom i szkodom materialnym.

W razie wystąpienia nietypowego zachowania produktu, wyłącz i odłącz go od źródła zasilania. Przed ponownym uruchomieniem elektrycznego narzędzia ogrodniczego, zleć jego kontrolę i w razie potrzeby naprawę przez odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.

## POZOSTAŁE RYZYKA

**Nawet jeśli produkt jest obsługiwany zgodnie z niniejszą instrukcją i zawartymi w niej zasadami bezpieczeństwa, nie można wykluczyć potencjalnego ryzyka obrażeń i szkód materialnych. W związku z konstrukcją tego produktu nie można wykluczyć wystąpienia następujących ryzyk:**

- a) Dolegliwości zdrowotne wskutek emisji drgań, jeśli produkt jest używany przez dłuższy czas lub nieodpowiednio stosowany i niewłaściwie konserwowany.
- b) Obrażenia i szkody materialne wskutek odłamania akcesoriów lub nagłego uderzenia w ukryty przedmiot podczas stosowania produktu.



- c) Ryzyko obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez latające przedmioty.



**OSTRZEŻENIE!** Produkt wytwarza pole elektromagnetyczne w czasie pracy! Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! Aby zmniejszyć ryzyko poważnych skutków zdrowotnych, a nawet śmierci, osobom, które zamierzają korzystać z produktu, a mają założone implanty medyczne, zalecamy uprzedni kontakt z lekarzem prowadzącym i producentem implantu!



Montaż

## 01 Rozpakowywanie



**WSKAZÓWKA:** Produkt jest ciężki, więc w razie potrzeby poproś o pomoc drugą osobę.

1. Rozpakuj wszystkie części i połóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i elementy związane z wysyłką, jeśli dotyczy.
3. Upewnij się, czy niczego nie brakuje i nic nie jest uszkodzone. W razie stwierdzenia braków lub uszkodzeń, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi i mienia.
4. Upewnij się, czy masz do dyspozycji wszystkie akcesoria i narzędzia potrzebne do montażu, w tym odpowiednie środki ochrony indywidualnej.



**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem złóż produkt!

Nie wolno używać produktu, który jest tylko częściowo zmontowany lub jeśli części użyte do montażu są uszkodzone!



Podczas montażu stosuj rękawice ochronne, a produkt zawsze trzymaj na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Postępuj zgodnie z instrukcją montażu, realizując ją krok po kroku i wykorzystując zdjęcia dostarczone jako wizualny przewodnik, dzięki czemu łatwo złożysz produkt!



Nie wkładaj akumulatora przed całkowitym zmontowaniem elektronarzędzia!



**OSTRZEŻENIE!** Produkt i opakowanie nie są zabawkami dla dzieci!

Trzymaj plastikowe worki i arkusze oraz małe części poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko zadławienia i uduszenia.

## 02 Uchwyt (Rys. A, B, C)



**OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć przytraśnięcia dłoni lub palców, nie trzymaj uchwytu za przeguby.

1. Umieść produkt na ziemi. Zauważ, że został on dostarczony ze złożonym uchwytem, czyli w położeniu przechowywania.
2. Odciągnij dźwignię zaciskową (7) na zewnątrz i przytrzymaj ją w tym położeniu (Rys. A, krok 1), następnie odchyl dolną część uchwytu (5) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przestawić produkt z położenia przechowywania w położenie robocze (Rys. A, krok 2).
3. Zwolnij dźwignię zaciskową (7) i nie przestawaj odchyłać uchwytu, aż sworzeń blokujący (7a) dźwigni zaciskowej (7) zatrzaśnie się w otworze górnym (8a) lub dolnym (8b) płytki nośnej (Rys. B, krok 3) w zależności od wymaganej wysokości uchwytu.
4. Naciśnij przycisk odblokowujący (4) i przytrzymaj go w tym położeniu, umożliwiając wysunięcie górnej części uchwytu (3) w położenie STOP (Rys. C, krok 4).
5. Zwolnij przycisk odblokowujący (4) i upewnij się, czy górna część uchwytu (3) jest zablokowana.



### WSKAZÓWKA:

- Delikatnie pociągnij lub pchnij górną część uchwytu (3). Nie rób tego gwałtownie!
- Górną część uchwytu (3) można zablokować tylko w jego dolnym lub górnym położeniu.
- Zasilanie można włączyć dopiero po zablokowaniu górnej części uchwytu (3) w położeniu **STOP**.



### 03 Kosz na trawę 03 (Rys. D, E, F)

1. Kosz na trawę (15) jest częściowo zmontowany.
2. Załóż zaciski gumowe (15c) na pręcie nośnym (15d) (Rys. D).
3. Podnieś i przytrzymaj jedną ręką deflektor (6). Drugą ręką wyciągnij zamontowaną wkładkę mulczującą (20), aż obydwa zatrzaski (20a) trzymające wkładkę odcepiają się od produktu (Rys. E).
4. Kosz na trawę musi wisieć na obu hakach kosiarki. Jedną ręką otwórz i przytrzymaj deflektor (6), a drugą ręką załóż kosz na trawę (Rys. F). Deflektor przylega do kosza na trawę dzięki sprężynie.



#### WSKAZÓWKA:

- Wkładkę mulczującą (20) należy usunąć przed założeniem kosza na trawę (15).
- Przed założeniem kosza na trawę (15) upewnij się, czy silnik jest wyłączony i czy nóż się nie obraca.

### 04 Wkładka mulczująca (Rys. G)

Wkładka mulczująca uniemożliwia zbieranie trawy poprzez zablokowanie tylnego kanału wylotowego (21).

Dzięki temu ścinki trawy wracają na trawnik.

Nie zakładaj jednocześnie kosza na trawę i wkładki mulczującej.

1. Podnieś deflektor (6) i odhacz kosz na trawę (15).
2. Podnieś i przytrzymaj jedną ręką deflektor (6). Drugą ręką włóż wkładkę mulczującą (20) do tylnego kanału wylotowego (21).
3. Upewnij się, czy oba zatrzaski (20a) wskoczyły na swoje miejsce.



#### WSKAZÓWKA:

- Jeśli chcesz użyć kosza na trawę (15), usuń wkładkę mulczującą (20).

### 05 Akumulator (Rys. H, I)

Produkt wymaga użycia dwóch akumulatorów. Z jednym akumulatorem produkt nie działa.

#### Wkładanie akumulatora (Rys. H)

Włóż akumulatory (22) do komory akumulatorów tak, aby się w niej zatrzasnęły.

1. Otwórz przezroczystą pokrywę komory akumulatorów (10b).

2. Umieść akumulatory (22) w komorze akumulatorów (10).
3. Akumulatory dają się zainstalować tylko w jednym położeniu. Upewnij się, czy styki elektryczne weszły do akumulatora i czy wskoczyły na swoje miejsce.
4. Zamknij przezroczystą pokrywę komory akumulatorów (10b).
5. Twój produkt jest gotowy do użycia.

### Wymywanie akumulatora (Rys. I)

Naciśnij przycisk odblokowujący, aby odblokować akumulator (krok 1), a następnie wyjąć akumulator z komory akumulatorów (krok 2).



**OSTRZEŻENIE!** Wyjmij akumulatory przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, schowaniem i transportem produktu.

### Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora (Rys. J)

Akumulator litowo-jonowy (22) jest wyposażony we wskaźnik mocy (B), informujący o jego aktualnej pojemności. Naciśnij przycisk wskaźnika mocy (A), aby sprawdzić pojemność akumulatora. Diody LED będą się świecić przez około 5 sekund.

### Ładowanie akumulatora

Dostarczony akumulator jest słabo naładowany. Przed pierwszym użyciem należy go w pełni naładować. Do ładowania stosuj tylko odpowiednią ładowarkę Erbauer. Szczegółowe informacje na temat procesu ładowania można znaleźć w instrukcji obsługi ładowarki.



Sposób użycia

## Przeznaczenie

Napięcie znamionowe akumulatorowej kosiarki do trawy ELM36SP-Li wynosi 2 x 18 V  $\equiv$ . Jest ona przeznaczona wyłącznie do użytku z dwoma akumulatorami. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku i nie może być używany komercyjnie. Nie wolno go używać do celów innych niż opisane. Ze względów bezpieczeństwa przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej informacji.





## 01 Ochrona



## 01 Włączanie/wyłączanie koszenia

1. Włączanie: Naciśnij wyłącznik bezpieczeństwa (17), a następnie pociągnij do tyłu dźwignię startową (18) i przytrzymaj ją przy uchwycie.
2. Wyłączanie: Zwolnij dźwignię startową (18).

## 02 Włączanie/wyłączanie napędu kół

1. Włączanie: Pchnij dźwignię napędu samobieźnego (19) do przodu i przytrzymaj ją przy uchwycie.
2. Wyłączanie: Zwolnij dźwignię napędu samobieźnego (19), aby zatrzymać ruch kosiarki do przodu.

## 03 Regulacja prędkości napędu kół (Rys. N)

Aby ustawić prędkość napędu kół, należy odpowiednio obrócić regulator prędkości (2).



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie ustawiaj prędkości napędu kół, której nie możesz kontrolować.

## 04 Ustawianie wysokości uchwytu (Rys. B)



### OSTRZEŻENIE!

- Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż nóż (ostrze) całkowicie się zatrzyma, zanim ustawisz wysokość uchwytu!
- Przed każdą regulacją wyjmij klucz bezpieczeństwa (10a).
- Aby zapewnić bezpieczną obsługę, regulacja wysokości uchwytu jest ograniczona do określonych pozycji! Nie próbuj ustawiać innej wysokości!

Ustaw uchwyt w jednej z dwóch możliwych pozycji odpowiednio do swoich potrzeb.

1. Odciągnij dźwignię zaciskową (7) na zewnątrz i przytrzymaj ją w tym położeniu.
2. Odchyl uchwyt, aż sworzeń blokujący (7a) dźwigni zaciskowej zatrzaśnie się w otworze górnym (8a) lub dolnym (8b) płytki nośnej w zależności od wymaganej wysokości uchwytu.
3. Zwolnij dźwignię zaciskową (7).

## 05 Ustawianie wysokości koszenia (Rys. K)



### OSTRZEŻENIE!

- Upewnij się, czy dźwignia zatrzasnęła się między dwoma zębami!
- Pierwsze koszenie w sezonie musi mieć odpowiednią wysokość. Nie powinna być ona zbyt niska, jeśli trawa jest długa i gruba, ponieważ silnik może nie być w stanie prawidłowo się uruchomić.
- Uruchamiając kosiarkę, sprawdź wysokość trawy. Jeśli trawa będzie zbyt wysoka, kosiarka się nie uruchomi. Jeśli tak jest, podnieś wysokość koszenia. Oszczędzi to silnik i wydłuży trwałość akumulatorów.

Dostosuj wysokość koszenia do trawnika. Wysokość koszenia zależy od rodzaju trawnika i jego faktycznej wysokości.

W przypadku koszenia wysokiej trawy, zacznij od maksymalnej wysokości, a następnie wykonaj drugie koszenie na niższej wysokości.

1. Odciągnij dźwignię regulacji wysokości koszenia (13) od produktu (krok 1) i przestaw ją go na żadaną wysokość (krok 2) (25, 35, 45, 55, 65, 75 mm).
2. Zwolnij dźwignię (13) (step 3) i upewnij się, czy zazębiła się między dwoma zębami.

## 05 Kosz na trawę



### OSTRZEŻENIE!

- Staraj się nie używać produktu bez założonego kosza na trawę, jeśli zbierasz trawę - zachodzi ryzyko miotania przedmiotów!
- Używając produktu bez kosza na trawę, włóż wkładkę mulczującą (20).
- Wyłącz silnik i poczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma, zanim zdejmiesz kosz na trawę!

Zawsze zakładaj kosz na trawę (15), jeśli używasz produktu do zbierania trawy. Przenosząc kosz na trawę, zawsze trzymaj go za uchwyt (15a).

## Opróżnianie



**WSKAZÓWKA:** Pełny kosz na trawę zmniejsza wydajność produktu.

Regularnie opróżniaj kosz na trawę (15) podczas koszenia. Nie czekaj, aż całkowicie się wypełni. Zalecamy opróżnianie kosza, gdy jest on wypełniony do połowy. Zwolnij przełącznik roboczy, upewniając się, czy silnik się zatrzymał, a nóż przestał się obracać.

1. Podnieś deflektor (6) i odhacz kosz na trawę (15).
2. Usuń ścinki trawy z tylnego kanału wylotowego (21) do kosza na trawę (15). Użyj do tego odpowiedniego narzędzia, np. pędzla.
3. Przenosząc kosz na trawę, zawsze trzymaj go za uchwyt (15a).
4. Wysyp skoszoną trawę do kompostu.
5. Załóż kosz na trawę (15) na produkt.



### OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie używaj dłoni ani stóp do usuwania ścinków trawy z tylnego kanału wylotowego (21)!

## Obsługa

1. Przed każdym użyciem sprawdź produkt i akumulator oraz ładowarkę, a także akcesoria pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest on uszkodzony lub nosi ślady zużycia.
2. Dokładnie sprawdź, czy wszystkie akcesoria i nóż są prawidłowo zamocowane.
3. Sprawdź poziom naładowania akumulatora. Doładuj go, jeśli to konieczne.
4. Zawsze prowadź produkt, trzymając go za uchwyt. Uchwyt powinien być suchy i wolny od wszelkich smarów, aby zapewnić pewne trzymanie.
5. Natychmiast wyłącz elektronarzędzie, jeśli masz wrażenie, że osoby postronne znajdujące w pobliżu przeszkadzają Ci w pracy. Zanim zostawiasz produkt bez nadzoru, poczekaj, aż całkiem się zatrzyma.
6. Nie pracuj ponad miarę. Rób regularne przerwy w pracy, dzięki czemu zachowasz koncentrację i pełną kontrolę nad produktem.

## 01 Uruchamianie / zatrzymywanie (Rys. L, M)

1. Zainstaluj akumulatory (22) w komorze akumulatorów.
2. Naciśnij dźwignię blokady klucza bezpieczeństwa (10a) (Rys. L, krok 1) i włóż go całkowicie w szczelinę (Rys. L, krok 2).
3. Stań za uchwytem (1).
4. Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik bezpieczeństwa (17) (Rys. M, krok 1), pociągnij dźwignię startową (18) do tyłu (Rys. M, krok 2) i przytrzymaj ją przy (1) uchwycie.
5. Gdy kosiarka się uruchomi, zwolnij wyłącznik bezpieczeństwa (17).
6. Pchnij dźwignię napędu samobieźnego (19) do przodu i przytrzymaj ją przy uchwycie (1), aby kosiarka ruszyła do przodu.
7. Zwolnij dźwignię napędu samobieźnego (19), aby zatrzymać ruch kosiarki do przodu.
8. Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnij dźwignię startową (18).



### OSTRZEŻENIE!

- Aby uniknąć jazdy kosiarki do przodu, nigdy nie trzymaj dźwigni napędu samobieźnego (19).
- Dźwignię napędu samobieźnego (19) trzyma się przy uchwycie tylko wtedy, gdy kosiarka ma sama poruszać się do przodu. W ten sposób wydłużysz działanie mechanizmu napędu samobieźnego.
- Obsługa dźwigni napędu samobieźnego (19) powinna być szybka i zdecydowana, aby sprzęgło było całkowicie włączone albo całkowicie zwolnione.

## 02 Koszenie (Rys. O)



### OSTRZEŻENIE!

- Jeśli produkt uderzy w obcy przedmiot, natychmiast go zatrzymaj!
- Poczekaaj, aż produkt ostygnie i dokładnie sprawdź produkt pod kątem ew. uszkodzeń! Przed ponownym uruchomieniem napraw wszelkie uszkodzenia!
- Nadmierne drgania produktu w czasie pracy wskazują na uszkodzenie! Produkt należy niezwłocznie sprawdzić i w razie potrzeby naprawić!

1. Upewnij się, czy na trawniku nie ma kamieni, patyków, drutu lub innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt.

2. Nie koś mokrej trawy, ponieważ ma ona tendencję do przyklejania się do podwozia produktu, co uniemożliwia skuteczne usuwanie ścinków trawy i może spowodować poślizgnięcie i upadek.
3. Aby zachować zdrowy trawnik, nigdy nie ścinaj więcej niż jedną trzecią całkowitej długości trawy. Jesienią trawnik należy kosić tylko tak długo, jak długo rośnie.
4. Powoli pchnij produkt do przodu.
5. Koś w lekko zachodzących na siebie rzędach. Najbardziej skuteczną metodą koszenia trawnika jest przemieszczanie się w linii prostej wzdłuż jednego z jego boków. Dzięki temu rzędy będą równe, a trawnik skoszony w całości (Rys. O).
6. Powierzchnie wokół klombów koś po okręgu. Po dotarciu do klombu, znajdującego się na środku trawnika, skoś jeden lub dwa wokół klombu.
7. Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku.
8. Regularnie opróżniaj kosz na trawę.

## Po użyciu

1. Wyłącz produkt, wyjmij klucz bezpieczeństwa (10a), wyciągnij akumulatory (22) i pozwól mu ostygnąć.
2. Sprawdź, wyczyść i schowaj produkt, jak opisano powyżej.



Pielęgnacja i konserwacja



### OSTRZEŻENIE!

- Przed wykonaniem przeglądu, konserwacji lub rozpoczęciem czyszczenia zawsze najpierw wyłącz produkt, wyjmij akumulatory (22) i wyciągnij klucz bezpieczeństwa (10a) oraz poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie!
- Prace pielęgnacyjne i konserwacyjne zawsze wykonuj zgodnie z niniejszą instrukcją! Ich wykonanie należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście!

## Czyszczenie

1. Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Miejsca trudno dostępne wyczyść szczotką.

2. Po każdym użyciu wyczyść przede wszystkim przełączniki i otwory wentylacyjne, używając do tego szmatki i szczotki.
3. Uporczywy brud wydmuchaj sprężonym powietrzem (maks. 3 bary).
4. Sprawdź, czy produkt nie wykazuje uszkodzeń ani śladów zużycia. Przed ponownym użyciem produktu napraw wszelkie uszkodzenia zgodnie z niniejszą instrukcją lub zleć jego naprawę autoryzowanemu serwisowi.



**WSKAZÓWKA:** Do czyszczenia tego produktu nie wolno używać środków chemicznych, również alkalicznych, ściernych ani agresywnych detergentów czy środków dezynfekujących, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.

## Konserwacja

Przed i po każdym użyciu sprawdź produkt i akcesoria (lub osprzęt) pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymień je na nowe zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi.

### 01 Wymiana noża

Użytkownik może wymienić następujące części podlegające zużyciu. Części zamienne są dostępne u naszych autoryzowanych dystrybutorów lub przez nasze centrum serwisowe.

Nazwa	Nr modelu lub specyfikacja
Nóż	LERA460SF



#### OSTRZEŻENIE!

- Dotykając noża, rób to w rękawicach ochronnych! Użyj odpowiednich narzędzi, aby usunąć zanieczyszczenia, np. patyka! Nigdy nie rób tego gołymi rękoma!
- Zawsze stosuj oryginalne części zamienne. Nóż należy wymienić na część o numerze kat. LERA460SF. Nie montuj noża innego typu!
- Wymianę noża najlepiej powierzyć wykwalifikowanemu specjaliście! Obróbka lub ostrzenie noża nie są zalecane, chyba że wykona je odpowiedni serwis lub wykwalifikowany specjalista!



1. Utrzymuj podwozie i nóż (11a) w czystości. Usuń ścinki z tylnego kanału wylotowego (21).
2. Okresowo, najlepiej przed każdym użyciem należy sprawdzać stan wszystkich elementów złącznych, takich jak nakrętki i śruby. Po długim okresie użytkowania, zwłaszcza na glebach piaszczystych, nóż się zużyje, tracąc część swojego pierwotnego kształtu. Wydajność noża spada i konieczna jest jego wymiana.
3. Nóż (11a) zawsze powinien być ostry, aby zapewnić wydajne koszenie. Wymień zużyty lub uszkodzony nóż na nowy tego samego typu lub zleć jego wymianę wykwalifikowanemu specjalście.
4. Odkręć nakrętkę sześciokątną (11b), obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara za pomocą odpowiedniego klucza i zdejmij ją wraz z nożem (11a) (Rys. P).
5. Wymień nóż (11a) na nowy tego samego typu. Sprawdź stan kołnierza na wrzecionie, a następnie prawidłowo osadź nóż (11a) i nakrętkę sześciokątną (11b). Dokręć nakrętkę sześciokątną (11b), obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara momentem min. 55 Nm, maks. 60 Nm, w celu zapewnienia bezpiecznego działania produktu.
6. Wymieniaj nóż po 50 godzinach koszenia lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi szybciej. Jeśli nóż jest pęknięty lub uszkodzony, należy natychmiast wymienić go na nowy.
7. Nasmaruj nóż (11a) po każdym użyciu, aby przedłużyć jego działanie i trwałość produktu. Użyj do tego lekkiego oleju maszynowego, który należy nałożyć na krawędzie noża.

## 02 Kosz na trawę

1. Przed każdym użyciem sprawdź kosz na trawę (15). Nie używaj go, jeśli jest uszkodzony.
2. Po użyciu wymyj kosz na trawę (15) wodą z dodatkiem łagodnego mydła.
3. Zanim schowasz kosz na trawę (15) zostaw go wyschnięcia, aby uniknąć pleśni.

## 03 Przewód połączeniowy

Przed każdym użyciem sprawdź przewód połączeniowy (16).



### OSTRZEŻENIE!

Nie używaj produktu z uszkodzonym lub obłuzowanym przewodem połączeniowym.

## 04 Akumulator i ładowarka

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączoną do akumulatorów i ładowarki.

## Transport

1. Przed transportem wyłącz produkt, wyjmij klucz bezpieczeństwa i wyciągnij akumulatory.
2. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Uchwyt” w odwrotnej kolejności, aby przestawić produkt w położenie przechowywania.
3. Przenosząc produkt, zawsze trzymaj go za uchwyt.
4. Chronь produkt przed silnymi uderzeniami i wstrząsami, które mogą wystąpić podczas transportu w pojazdach.
5. Zabezpiecz produkt przed przesuwaniem lub przewróceniem, aby się nie uszkodził.

## Przechowywanie

1. Wyłącz produkt, wyjmij klucz bezpieczeństwa i wyciągnij akumulatory.
2. Wyczyścić produkt tak, jak opisano powyżej.
3. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Uchwyt” w odwrotnej kolejności, aby przestawić produkt w położenie przechowywania.
4. Produkt wraz z akcesoriami należy przechowywać w ciemnym, suchym, niezamarzającym i dobrze wentylowanym miejscu.
5. Zawsze przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 10 °C do 30 °C.
6. Zalecamy używanie oryginalnego opakowania do przechowywania lub przykrywanie produktu odpowiednim materiałem tekstylnym bądź inną osłoną w celu ochrony przed kurzem.

## Troubleshooting

Niektóre usterki wynikają z przyczyn, które użytkownicy mogą sami naprawić. Dlatego, zanim zwrócisz się do serwisu, sprawdź produkt, korzystając z poniższych wskazówek. W większości przypadków problem można szybko rozwiązać.





<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
1. Produkt nie włącza się	1.1. Nieprawidłowo włożone akumulatory 1.2. Rozładowane akumulatory 1.3. Uszkodzone akumulatory 1.4. Inna usterka elektryczna 1.5. Nieprawidłowo włożony klucz bezpieczeństwa (10a) 1.6. Niewłaściwie złożona górna część uchwytu (3)	1.1. Włóż prawidłowo 1.2. Wyjmij i naładuj akumulatory 1.3. Zleć kontrolę elektrykowi 1.4. Zleć kontrolę elektrykowi 1.5. Włóż prawidłowo 1.6. Wysuń górną część uchwytu (3) w położenie STOP
2. Produkt nie osiąga pełnej mocy	2.1. Zbyt słabo naładowany akumulator 2.2. Zastłonięte otwory wentylacyjne	2.1. Naładuj akumulatory 2.2. Wyczyść otwory wentylacyjne
3. Rezultat koszenia jest niezadowolający	3.1. Tępy/uszkodzony nóż 3.2. Koszony materiał przekracza wydajność produktu 3.3. Niewłaściwa wysokość koszenia	3.1. Wymień na nowy 3.2. Koś tylko materiał odpowiadający wydajności produktu 3.3. Zmień wysokość koszenia
4. Produkt nagle się zatrzymuje	4.1. Rozładowane akumulatory 4.2. Akumulatory są za gorące 4.3. Zablokowany nóż	4.1. Wyjmij i naładuj akumulatory 4.2. Wyjmij akumulatory i poczekaj, aż ostygną 4.3. Usuń blokadę
5. Nadmierna emisja drgań lub hałasu	5.1. Tępy/uszkodzony nóż 5.2. Koszony materiał przekracza wydajność produktu 5.3. Niewłaściwa wysokość koszenia 5.4. Luźne śruby/nakrętki	5.1. Wymień na nowy 5.2. Koś tylko materiał odpowiadający wydajności produktu 5.3. Zmień wysokość koszenia 5.4. Dokręć śruby/nakrętki

## Recykling i usuwanie odpadów



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. W miarę możliwości należy poddać je recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższą placówką handlową, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu.



### Utylizacja zużytego akumulatora

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami bytowymi. Konieczność ochrony zasobów naturalnych sprawia, że akumulator należy poddać recyklingowi lub odpowiednio zutylizować. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, odpowiedzialnymi za gospodarowanie odpadami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych opcji recyklingu i/lub utylizacji. Rozładuj akumulator, używając narzędzia, następnie wyjmij akumulator z narzędzia i zaklej jego styki mocną taśmą klejącą, aby zapobiec zwarciom i wyładowaniom. Nie próbuj otwierać akumulatora ani usuwać z niego żadnych elementów.



## Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na [2 lat], która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.



PL

**Producent:**

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square, W26PX Londyn, Wielka Brytania  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**Dystrybutor:**

Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul.Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa, Polska  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)



## Dane techniczne

### Informacje ogólne

Napięcie znamionowe	: 36 V d.c. (2x18 V)
Prędkość znamionowa bez obciążenia $n_0$	: 2800 /min
Maks. szerokość koszenia	: 460 mm
Regulacja wysokości koszenia	: 25/35/45/55/65/75 mm, 6 wysokości
Pojemność kosza na trawę	: 50 l
Waga netto	: 26 kg
Wartości dot. hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$	: 76,0 dB(A)
Niepewność $K_{pA}$	: 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$	: 85,1 dB(A)
Niepewność $K_{WA}$	: 1,69 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}$	: 88 dB(A)
Całkowita wartość drgań $a_h$	
Wartości drgań dla dłoni i ramion $a_{h,w}$	: 0,346 m/s <sup>2</sup>
Niepewność K	: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Zakres temperatury otoczenia dla narzędzia i akumulatora	: 0 do 40 °C
Model akumulatora	: EBAT18-Li-5
Napięcie akumulatora	: 18 V d.c.
Pojemność akumulatora	: 5 Ah
Liczba ogniw w akumulatorze	: litowo-jonowe 3,6 V x 10 szt.
Waga	: 0,7 kg
Model ładowarki	: EMC18-Li
Znamionowa wartość wejściowa ładowarki	: 220-240 V ~, 50 Hz, 300 W
Znamionowa wartość wyjściowa ładowarki	: 2x21 V d.c., 6 A
Klasa ochronności	: II
Waga	: ok. 1,6 kg

Wartość emisji hałasu określono metodą badania opisaną w normie EN 60335-2-77 w oparciu o normy i EN ISO 11094: 1991 i EN ISO 3744: 2010. Hałas słyszalny dla operatora może przekroczyć 80 dB (A), dlatego zachodzi konieczność założenia ochronników słuchu. Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona standardową metodą badania i może być użyta do porównania tego produktu z innymi. Deklarowane wartości emisji drgań mogą być również użyte we wstępnej ocenie ekspozycji.



**OSTRZEŻENIE!** W zależności od faktycznego zastosowania produktu wartości drgań mogą różnić się od deklarowanych. Stosuj odpowiednie środki ochronne, aby nie narażać się na drgania. Weź pod uwagę cały okres pracy, w tym czas pracy produktu bez obciążenia oraz czas, gdy produkt jest wyłączony.

Odpowiednie środki ochronne obejmują między innymi regularną konserwację i pielęgnację produktu oraz elementów roboczych, utrzymywanie ciepła dłoni, okresowe przerwy i właściwe planowanie przebiegu pracy.

## Objaśnienie do tabliczki znamionowej

ELM36SP-Li = numer modelu

E = Erbauer

LM = kosiarka do trawy (ang. Lawn Mower)

36 = 36 (2x18) V DC

SP = funkcja samojezdna

Li = litowo-jonowy

### SYMBOLE

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi poniższe symbole i skróty. Zapoznaj się z nimi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i szkód materialnych.



Zawsze zakładaj okulary ochronne.



Zawsze zakładaj ochronniki słuchu..



Załóż maskę przeciwpyłową.



Załóż rękawice ochronne.



Zablokuj / aby dokręcić lub zabezpieczyć.



Odblokuj / aby poluzować.



Wskazówka / informacja.



Uwaga / ostrzeżenie.

V  $\equiv$  wolt (prąd stały) /min na minutę  
 dB(A) decybel (A, tj. w skali  $n_0$  prędkość bez obciążenia akustycznej)

IPX1 Ochrona przed pyłem, ochrona przed pionowo padającymi kroplami wody.

xxWyy Kod daty produkcji; rok (20xx) oraz tydzień produkcji (Wyy).



Gwarantowana wartość poziomu mocy akustycznej w dB.



Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik bezpieczeństwa (17) (krok 1), pociągnij dźwignię startową (18) do tyłu (krok 2) i przytrzymaj ją przy (1) uchwycie.



Aby ustawić prędkość napędu kół, należy odpowiednio obrócić regulator prędkości (2).



Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.



Chroń produkt przed deszczem lub wilgocią.



Koś zawsze w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.



Sprawdź obszar, w którym produkt ma być używany i usuń wszelkie przedmioty, którymi mógłby miotać. W razie natrafienia na ukryty przedmiot, zatrzymaj produkt i usuń przedmiot.



Trzymaj dłonie i stopy z dala od ostrych, obracających się części - ryzyko obrażeń! Przed rozpoczęciem czyszczenia, naprawy lub kontroli urządzenia upewnij się, czy nóż i inne elementy ruchome całkowicie się zatrzymały.



Po wyłączeniu produktu nóż nadal się obraca. Zanim dotkniesz urządzenia, poczekaj, aż wszystkie jego elementy całkowicie się zatrzymają.



Zachowaj szczególną ostrożność, pracując przy nożu!



Przedmioty miotane przez produkt mogą trafić użytkownika lub osoby postronne. Dlatego zawsze należy się upewnić, czy inne osoby i zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości od pracującego produktu. Zasadniczo dzieci nie powinny zbliżać się do pracującego produktu.



Przed konserwacją usuń klucz bezpieczeństwa.



Wyłącz produkt i wyjmij akumulatory przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, schowaniem i transportem produktu.



PL



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE i została opracowana metoda oceny jego zgodności z tymi dyrektywami.



Symbol WEEE (pol. ZSEE). Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. W miarę możliwości należy poddać je recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższą placówką handlową, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu.



Przekreślony pojemnik na śmieci. Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami bytowymi. W miarę możliwości należy poddać je recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższą placówką handlową, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu.





Deklaracja zgodności



**Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**

**UK manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EU manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands



[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)